



# ХОМЕОПАТИЯ



ДОСИЕТАТА  
НА ЕКСПЕРТА

# ОБЩА И СПОРТНА ТРАВМАТОЛОГИЯ

Мишел БОАРОН и Франсоа РУ  
със съдействието на д-р Франк ШОФРЮ



София, 2019

Преводът е направен по изданието:

**Michèle BOIRON – François ROUX**  
**avec la collaboration du docteur Franck CHOFRUT**  
**TRAUMATOLOGIE GÉNÉRALE ET SPORTIVE**

© Newsmed, 2017

Графична концепция за визуалното оформление на корицата и на вътрешните страници: Агенция „Комета“ (Клое Елген)

Правата за превод са запазени за всички страни.

Всяко пълно или частично възпроизвеждане или представяне, каквото и да е то, на страниците, публикувани в настоящата книга, направено без разрешение на авторите, е незаконно. Разрешени са единствено копирането за лично ползване, което няма да се използва за колективно ползване, както и анализите или кратките цитати, свързани с научния или информационния характер на изданието, в което са включени (закон от 11 март 1957 г., член 40 и 41, и Наказателен кодекс, член 425). Въпреки това с разрешението на авторите могат да се правят фотокопия. Такова разрешение може да се получи от Френския център за авторските права, ул. Grands-Augustins № 20–75006, Париж, който е упълномощен от издателя да го представлява в подобни случаи.

Всички права на български език запазени. Нито една част от тази книга не може да бъде възпроизвеждана или предавана под каквато и да е форма и по какъвто и да било начин без изричното съгласие на „Изток-Запад“.

- © Димитър Пехливанов, превод, 2019
- © д-р Райна Томова, медицинска редакция, 2019
- © Издателство „Изток-Запад“, 2019

ISBN 978-619-01-0447-6

УВОД	5
ARNICA MONTANA	6
<b>1 ТРАВМАТОЛОГИЯ</b>	
<b>ПРЕД- И ПОСТОПЕРАТИВНО</b>	<b>13</b>
Схема за взимане на решения	18
<b>СТАВИ</b>	<b>25</b>
Навяхвания	29
Схема за взимане на решения	32
Изкълчвания	34
Схема за взимане на решения	36
Хиграртроза на коляното	37
Схема за взимане на решения	39
Тендинити	40
Схема за взимане на решения	42
<b>МУСКУЛИ</b>	<b>43</b>
Мускулна треска	46
Крампи	49
Схема за взимане на решения	51
Остра лумбалгия	54
Схема за взимане на решения	56
Мускулни контрактури – тортиколис	58
Схема за взимане на решения	60
<b>НЕРВИ</b>	<b>62</b>
Алгодистрофия	65
Схема за взимане на решения	67
Планинска болест	68
Схема за взимане на решения	70
Остри ишиалгии и круралгии	71
Схема за взимане на решения	75
Последствия от черепни травми	76
<b>ОЧИ</b>	<b>78</b>
Хематоми на клепачите	80
Претоварване на очите	83
Схема за взимане на решения	85

<b>КОСТИ</b>	<b>86</b>
Фрактури и фисури	<b>89</b>
Схема за взимане на решения	<b>91</b>
Периостит	<b>93</b>
<b>КОЖА</b>	<b>94</b>
Изгаряния	96
Схема за взимане на решения	<b>98</b>
Рани	<b>101</b>
<b>МЛЕЧНИ ЖЛЕЗИ</b>	<b>104</b>
Травми на млечните жлези	<b>105</b>
Схема за взимане на решения	<b>107</b>
<b>КРЪВОНОСНИ СЪДОВЕ</b>	<b>108</b>
Схема за взимане на решения	<b>109</b>
<b>2 СПОРТ И ХОМЕОПАТИЧНИ МЕДИКАМЕНТИ</b>	
<hr/>	
<b>МИКОЗИ</b>	<b>119</b>
<b>ВЕНОЗНИ НАРУШЕНИЯ</b>	<b>121</b>
Схема за взимане на решения	<b>124</b>
<b>3 ХОМЕОПАТИЧНА АПТЕЧКА В ТРАВМАТОЛОГИЯТА</b>	
<hr/>	
	<b>128</b>
<b>4 НА ФОКУС</b>	
<hr/>	
На фокус: RUTA GRAVEOLENS	<b>132</b>
На фокус: RHUS TOXICODENDRON	<b>133</b>
<b>5 ПРОУЧВАНИЯ – БИБЛИОГРАФИЯ</b>	
<hr/>	
	<b>135</b>

## УВОД

**За 6-ия том на тази колекция** избрахме темата за травматологията. Травмите се срещат във всички възрасти и в много от случаите хомеопатията се използва като първи метод на лечение.

Наистина **хомеопатичните медикаменти, които са ефикасни и без нежелани ефекти**, са предпочитани при различните видове травми, естествено при децата, но също така при спортистите, възрастните и в крайна сметка при всички хора.

В аптеката често ни искат съвет за лекарство при остра травма и тук ние ще се ограничим само до тези случаи. С цел да улесним вашата ежедневна работа ние ще споделим нашия опит в тази област.

Потърсихме съдействието на **лекар хомеопат**, който е и преподавател в CEDH\* – **доктор Франк Шофрю**. Неговият съществен принос се състои в добавянето към нашите познания на така необходимите елементи от физиологията.

Сътрудничеството между лекар и фармацевт е важен елемент от нашата професионална дейност. Така осигуряваме възможно най-добрата грижа за нашите пациенти и клиенти. Пожелаваме ви много удовлетворени клиенти, защото това е и нашата цел като фармацевти и първи съветници по въпросите, свързани със здравето.



Мишел БОАРОН  
Франсоа РУ

---

\* CEDH – Център за обучение и развитие на хомеопатията